

托福口语拓展：apples and oranges托福考试 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/556/2021_2022__E6_89_98_E7_A6_8F_E5_8F_A3_E8_c81_556801.htm 编辑推荐：2009年1月

托福机经汇总 apples and oranges 苹果和桔子 在《圣经》里，人们把所有的果实都叫苹果，亚当和夏娃偷吃的禁果也不例外。这种笼统的叫法，在远古的欧洲大行其道。当时的欧洲人把所有的果实都叫作苹果，其中也包括桔子。后来为了便于区分，人们才叫苹果为苹果，桔子为桔子。于是英语中就出现了apples and oranges这个短语，表示“不同种类的物与人”，与汉语的“风马牛不相及”有些相似。 例句

：Comparing Proust and Prince is like comparing apples and oranges.将普鲁斯特与普林斯两人进行比较，就如同比较苹果和桔子，他们是完全不同的人。Gather ye rosebuds while ye may这句成语，出自To the Virgins一诗，上文谈过了；诗句中的ye字是甚么意思呢？这里不妨谈谈。Gather ye rosebuds while ye may 古时英语说「你」，用thou字；说「你们」，用ye字。Ye fools! 即是「你们这些蠢材！」现代英语用you字代替了thou、Ye，但这两个古字在一些成语里给保存下来了，Gather ye rosebuds while ye may就是例子。Gather ye rosebuds while ye may下面那句Old Time is still a-flying，句中的a-flying是甚么意思呢？按从前英文会在动词或现在分词（present participle）之前加上a-，表示一个动作正在进行。一首英国儿歌说Fathers gone a-hunting，就是说「爸爸去打猎了」。这个a-的用法，在现代英语里有时还是可以见到的。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问

